



•  
•  
Všetkým záujemcom  
•  
•

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo  
SVO-RVO2-2026/000593-016

Vybavuje/linka  
Ondračka/445 42

Bratislava  
19. 8. 2026

**Vec:**

**Vysvetlenie súťažných podkladov č. 10**

Na žiadosti o vysvetlenie od uchádzačov/záujemcov potrebných na vypracovanie ponuky podľa § 48 ZVO verejný obstarávateľ poskytuje vysvetlenie, ktoré uverejnil v profile verejného obstarávateľa dostupnej pre každého záujemcu/uchádzača v zákazke s názvom **Hygienické, čistiace a dezinfekčné prostriedky pre potreby MV SR a krajských centier podpory MV SR III.**

V zadávaní zákazky bola doručená verejnému obstarávateľovi žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov (ďalej len ako „SP“), ktorá obsahuje viac otázok záujemcu. Verejný obstarávateľ pre prehľadnosť upravil žiadosť o vysvetlenie na viac častí, nakoľko jednotlivé otázky, resp. žiadosti spolu nesúvisia a tvoria samostatné časti.

**Otázka č. 82**

Vážený verejný obstarávateľ,  
v nadväznosti na Vysvetlenie súťažných podkladov č. 9 a aktualizované znenie Prílohy č. 1 SP – Opis predmetu zákazky si Vás dovoľujeme požiadať o vysvetlenie.

V úvodnej časti Prílohy č. 1 SP verejný obstarávateľ uvádza, že za splnenie technickej požiadavky sa považuje výrobok s platnou registráciou a s deklarovaným mikrobiologickým účinkom a účelom použitia, pričom ďalej uvádza ako požadované vlastnosti preukázaný baktericídny, fungicídny a virucídny účinok.

Takto formulované všeobecné ustanovenie môže byť vykladané tak, že každý biocídny výrobok musí kumulatívne spĺňať všetky tri uvedené druhy mikrobiologickej účinnosti, teda baktericídny, fungicídny aj virucídny účinok.

Zároveň však pri jednotlivých položkách technickej špecifikácie verejný obstarávateľ požaduje rozdielny rozsah účinnosti. Napríklad pri položke č. 30 – Prípravok proti plesniam je požadovaný baktericídny a fungicídny účinok, pričom virucídny účinok pri tejto položke uvedený nie je. Aj vo Vysvetlení súťažných podkladov č. 9 verejný obstarávateľ pri položke č. 30 uviedol, že za splnenie technickej požiadavky sa považuje platne registrovaný biocídny výrobok s deklarovaným účinkom v požadovanom rozsahu a účelom použitia a že nemusí ísť o výrobok s rovnakou účinnou látkou ani kombináciou látok.

Žiadame preto verejného obstarávateľa o jednoznačné vysvetlenie:

Či všeobecná požiadavka uvedená v úvodnej časti Prílohy č. 1 SP na baktericídny, fungicídny a virucídny účinok predstavuje kumulatívnu požiadavku na každý biocídny výrobok.

Alebo či sa pri každej jednotlivej položke požaduje iba taký mikrobiologický účinok, ktorý je výslovne uvedený v technickej špecifikácii konkrétnej položky.

V prípade, že je správny druhý výklad, teda že pri jednotlivých biocídnych výrobkoch sa vyžaduje iba účinok uvedený pri konkrétnej položke, žiadame verejného obstarávateľa o úpravu všeobecného ustanovenia v Prílohe č. 1 SP tak, aby nevznikal dojem, že každý biocídny výrobok musí spĺňať všetky tri druhy účinnosti súčasne. Takéto spresnenie by podľa nášho názoru odstránilo možný rozpor medzi všeobecnými požiadavkami na biocídne výrobky, technickou špecifikáciou jednotlivých položiek a vysvetleniami poskytnutými verejným obstarávateľom a zároveň by zabezpečilo jednoznačný výklad požiadaviek pre všetkých uchádzačov.

### Odpoveď na otázku č. 82

Uvedený opis v úvode Prílohy č. 1 SP je všeobecne platný pre všetky požadované biocídne prípravky. Pri každom z nich je **presne a jednoznačne určené, v akej časti spektra účinnosti verejný obstarávateľ požaduje účinnosť** prípravku. Verejný obstarávateľ preto považuje otázku záujemcu za neodôvodnenú, nakoľko odpoveď na túto otázku jednoznačne vyplýva zo súťažných podkladov a už zverejnených vysvetlení. Keďže ide o opakovanú otázku obdobného charakteru, verejný obstarávateľ je presvedčený, že účelom tejto otázky nie je získanie vysvetlenia súťažných podkladov, ale **vytváranie administratívnych prekážok, ktoré majú za následok neprimerané predlžovanie procesu verejného obstarávania**.

### Otázka č. 83

Položka č. 30 – Prípravok proti plesniam Vo Vysvetlení súťažných podkladov č. 9 verejný obstarávateľ výslovne uviedol, že ponúkaný výrobok nemusí obsahovať rovnakú účinnú látku ani kombináciu účinných látok, ak ide o platne registrovaný biocídny výrobok s požadovaným účinkom a účelom použitia.

V aktuálnom znení Prílohy č. 1 SP však položka č. 30 naďalej uvádza dve konkrétne účinné látky – chlórnan sodný, CAS 7681-52-9, a N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropán-1,3-diamín, CAS 2372-82-9. Takto formulovaná technická špecifikácia môže objektívne evokovať, že ponúkaný výrobok musí obsahovať obe uvedené účinné látky súčasne, resp. že ide o kumulatívnu požiadavku na zloženie výrobku. Takéto znenie nie je podľa nášho názoru v súlade s poskytnutým vysvetlením, podľa ktorého je rozhodujúce splnenie požadovaného účelu použitia a baktericídneho a fungicídneho účinku, a nie konkrétna kombinácia účinných látok.

Žiadame preto verejného obstarávateľa o úpravu technickej špecifikácie položky č. 30 tak, aby bolo jednoznačne zrejmé, že požiadavka na uvedené účinné látky nie je kumulatívna a že bude akceptovaný aj výrobok obsahujúci: chlórnan sodný, alebo N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropán-1,3-diamín, alebo inú vhodnú účinnú látku alebo kombináciu účinných látok, za predpokladu, že ide o platne registrovaný biocídny výrobok, ktorý spĺňa požadovaný účel použitia a preukázateľne dosahuje požadovaný baktericídny a fungicídny účinok.

### Odpoveď na otázku č. 83

Verejný obstarávateľ nerozumie otázke záujemcu, nakoľko vo viacerých vysvetleniach, ako aj v úvode technickej špecifikácie, je jednoznačne uvedené:

*„Za splnenie technickej požiadavky sa považuje výrobok (alebo ekvivalent) s platnou registráciou a v predloženej dokumentácii s deklarovaným mikrobiologickým účinkom (virucidny, baktericidny, fungicidny) a účelom použitia. **Nemusí ísť nutne o rovnaký typ účinnej látky, ako je uvedená pri referenčných výrobkoch**.“*

Verejný obstarávateľ preto považuje otázku záujemcu za neodôvodnenú, keďže **odpoveď na túto otázku jednoznačne vyplýva zo súťažných podkladov a z predchádzajúcich zverejnených vysvetlení**. Vzhľadom na opakovaný výskyt otázok obdobného charakteru tohto záujemcu vzniká oprávnený dojem, že ich účelom nie je objasnenie súťažných podkladov, ale skôr ich **spochybňovanie** napriek ich jednoznačnej formulácii. Opis a stanovené požiadavky ostávajú naďalej v plnom rozsahu v platnosti tak, ako boli zverejnené a upravené v priebehu vysvetľovania SP.

### Otázka č. 84

Položka č. 108 – Mydlo toaletné detské Vo Vysvetlení súťažných podkladov č. 9 verejný obstarávateľ uviedol, že formulácia „výťažok z ovčej vlny a lanolínu“ sa má chápať ako požiadavka na mydlo s lanolínom získaným z ovčej vlny a že nebolo cieľom požadovať prítomnosť dvoch odlišných zložiek.

V aktuálnom znení technickej špecifikácie však pri položke č. 108 zostalo pôvodné znenie „výťažok z ovčej vlny a lanolínu“, ktoré môže aj naďalej vyvolávať dojem, že verejný obstarávateľ požaduje dve odlišné zložky súčasne.

Žiadame preto verejného obstarávateľa o úpravu technickej špecifikácie položky č. 108 tak, aby bola jednoznačne zosúladená s poskytnutým vysvetlením a nevznikali pochybnosti pri posudzovaní splnenia požiadavky, napríklad formuláciou „s obsahom lanolínu získaného z ovčej vlny“.

#### Odpoveď na otázku č. 84

Verejný obstarávateľ nerozumie otázke ani postupu záujemcu. Vo Vysvetlení č. 9 je pri položke č. 108 v odpovedi na otázku č. 81 jednoznačne uvedené:

*„Požiadavka „výťažok z ovčej vlny a lanolínu“ sa má chápať ako **požiadavka na mydlo s lanolínom získaným z ovčej vlny**, ktorý je prirodzenou zložkou získavanou z ovčej vlny. Formulácia technickej špecifikácie nemala za cieľ požadovať prítomnosť dvoch odlišných zložiek.“*

Verejný obstarávateľ zároveň upozorňuje, že všetky poskytnuté vysvetlenia sú neoddeliteľnou súčasťou opisu predmetu zákazky a súťažných podkladov a je potrebné ich pri príprave ponuky zohľadňovať.

Vzhľadom na skutočnosť, že predmetná otázka smeruje k informácii, ktorá už bola jednoznačne vysvetlená a je súčasťou súťažných podkladov, verejný obstarávateľ **považuje otázku tohto záujemcu za zbytočnú a špekulatívnu**. Uvedené vysvetlenie a pôvodne stanovené požiadavky ostávajú naďalej v plnom rozsahu v platnosti.

#### Otázka č. 85

Položka č. 16 – Čistiace utierky univerzálne Vo vysvetlení verejný obstarávateľ spresnil pojem „ekologické materiály“ tak, že požaduje výrobok z prírodných surovín, ktorý je úplne alebo čiastočne biologicky rozložiteľný.

V aktuálnej technickej špecifikácii však zostala všeobecná formulácia „vyrobené z ekologických materiálov“.

Žiadame preto o zapracovanie uvedeného spresnenia priamo do technickej špecifikácie.

#### Odpoveď na otázku č. 85

Verejný obstarávateľ neakceptuje navrhovanú úpravu opisu predmetnej položky a považuje ju za neopodstatnenú a špekulatívnu. Poskytnuté vysvetlenie je súčasťou súťažných podkladov a dokumentácie verejného obstarávania, pričom verejný obstarávateľ **vysvetlenie považuje za dostatočné, jednoznačné a spôsobilé na správne pochopenie stanovenej požiadavky**.

Verejný obstarávateľ preto nevidí dôvod na ďalšiu úpravu alebo dopĺňanie predmetného opisu. Opis položky ostáva v platnosti v znení zverejnenom v súťažných podkladoch a následných vysvetleniach.

#### Otázka č. 86

Položka č. 25 - Mydlo tekuté antibakteriálne Vo Vysvetlení súťažných podkladov č. 9 verejný obstarávateľ uviedol, že požaduje „tuhé mydlo s antibakteriálnou vlastnosťou výrobku obohatené o zvlhčujúce zložky, vhodné na každodenné hygienické umývanie rúk, ktoré spadá do kategórie kozmetických výrobkov podľa nariadenia (ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch“.

V aktuálnom znení Prílohy č. 1 SP však predmetná položka naďalej nesie názov „Mydlo tuhé antibakteriálne“ a v technickej špecifikácii je uvedená požiadavka na „Hygienické, antibakteriálne mydlo tuhé pre starostlivosť o pokožku obohatené zvlhčujúcou zložkou“.

Uvedené formulácie podľa nášho názoru nevytvárajú jednoznačne zhodný obsah požiadavky. Kým vo vysvetlení verejný obstarávateľ výslovne uvádza, že má ísť o kozmetický výrobok s antibakteriálnou vlastnosťou, aktuálne znenie opisu predmetu zákazky naďalej používa označenie „antibakteriálne mydlo“, ktoré môže byť vykladané odlišne. Uchádzač tak nemá jednoznačnú istotu, podľa ktorého znenia má posudzovať vhodnosť konkrétneho výrobku a preukazovať splnenie požadovaných technických parametrov.

Žiadame preto verejného obstarávateľa o jednoznačné zosúladenie aktuálneho znenia Prílohy č. 1 SP s poskytnutým vysvetlením tak, aby nevznikli pochybnosti o požadovanom charaktere výrobku a aby bolo možné ponuku vypracovať v jednoznačnom súlade so súťažnými podkladmi a poskytnutými vysvetleniami.

Zároveň žiadame o potvrdenie, že rozhodujúcou požiadavkou je dodanie tuhého mydla spadajúceho do kategórie kozmetických výrobkov podľa nariadenia (ES) č. 1223/2009, ktoré má antibakteriálnu vlastnosť a spĺňa ostatné požadované parametre uvedené v technickej špecifikácii.

### **Odpoveď na otázku č. 86**

Verejný obstarávateľ aj v súvislosti s otázkou č. 91 verejný obstarávateľ opätovne potvrdzuje, že požaduje tuhé mydlo s antibakteriálnou vlastnosťou výrobku obohatený o zvlhčujúce zložky, vhodné na každodenné hygienické umývanie rúk, ktoré spadá do kategórie kozmetických výrobkov podľa nariadenia (ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch.

Opis pri uvedenej položke ostáva nezmenený.

### **Otázka č. 87**

Položka č. 45 - Sáčky do koša 30 l vo Vysvetlení súťažných podkladov č. 9 verejný obstarávateľ uviedol, že pri pevných vreciach požaduje minimálnu hrúbku materiálu 30 µm a zároveň výslovne uviedol, že pri položke č. 45 bola špecifikácia v Prílohe č. 1 SP upravená v súlade s predmetným vysvetlením.

V aktuálne zverejnenom znení Prílohy č. 1 SP však pri položke č. 45 – Sáčky do koša údaj o minimálnej požadovanej hrúbke materiálu v mikrónoch uvedený nie je.

Žiadame preto verejného obstarávateľa o zosúladenie aktuálneho znenia Prílohy č. 1 SP s obsahom Vysvetlenia súťažných podkladov č. 9 a o doplnenie minimálnej požadovanej hrúbky materiálu pri položke č. 45 tak, aby bola predmetná technická požiadavka jednoznačne uvedená priamo v Opise predmetu zákazky.

### **Odpoveď na otázku č. 87**

Ide o administratívnu chybu pri opise položky zo strany verejného obstarávateľa a v súlade s vysvetlením uvádza, že požadovaná hrúbka materiálu je min. 30 µm. Napriek tomu, že pri oprave prílohy č. 1 SP sa administratívnou chybou stalo, že opis uvedenej položky nebol upravený, **zverejnené vysvetlenie je platné a je súčasťou SP.**

### **Otázka č. 88**

Položka č. 41 a 42 – Sáčky do koša 20 l a Sáčky do koša 15 l Pri sáčkoch do koša s objemom 20 l a 15 l je uvedená požiadavka na minimálnu hrúbku 60 mikrónov. Na základe konzultácie s dvoma výrobcami sme boli informovaní, že pri sáčkoch uvedeného objemu, najmä pri materiáli HDPE, sa takáto hrúbka štandardne nevyrába a podľa ich vyjadrenia ide o neobvyklú až nereálnu technickú požiadavku.

Z uvedeného dôvodu Vás prosíme o preverenie, či pri stanovenej minimálnej hrúbke 60 mikrónov nedošlo k chybe, prípadne o potvrdenie, že verejný obstarávateľ na uvedenej požiadavke trvá.

### **Odpoveď na otázku č. 88**

Verejný obstarávateľ uvádza k uvedenej otázke, že uchádzač môže ponúknuť aj vrecia vyrobené z hrubších materiálov ako je uvedená min. hrúbka materiálu pri dodržaní ostatných parametrov. Opis položiek ostáva v platnosti.

### **Otázka č. 89**

Položka č. 20 - Univerzálny dezinfekčný prípravok vo Vysvetlení súťažných podkladov č. 9 verejný obstarávateľ pri položke č. 20 uviedol, že za splnenie technickej požiadavky sa považuje výrobok, ktorý je registrovaným biocídnym výrobkom v Registri biocídnych výrobkov Slovenskej republiky, s platnou registráciou a s deklarovaným mikrobiologickým účinkom a účelom použitia. Zároveň výslovne uviedol, že nemusí ísť o rovnaký typ účinnej látky a že technické požiadavky boli v Prílohe č. 1 upresnené v súlade s predmetným vysvetlením.

V aktuálne zverejnenom znení Prílohy č. 1 SP je však pri položke č. 20 – Univerzálny dezinfekčný prípravok v časti „Zloženie“ naďalej konkrétne uvedená účinná látka „dichlórízokyanurát sodný dihydrát (Č. CAS: 51580-86-0)“.

Z uvedeného dôvodu nie je aktuálne znenie Opisu predmetu zákazky jednoznačne v súlade s poskytnutým vysvetlením, keďže z opisu položky vyplýva požiadavka na konkrétnu účinnú látku, zatiaľ čo vo Vysvetlení súťažných podkladov č. 9 verejný obstarávateľ uviedol, že rovnaký typ účinnej látky sa nevyžaduje. Žiadame preto verejného obstarávateľa o zosúladenie aktuálneho znenia Prílohy č. 1 SP s obsahom Vysvetlenia súťažných podkladov č. 9 tak, aby bolo jednoznačne zrejmé, že pri položke č. 20 môže uchádzač ponúknuť aj registrovaný biocídny výrobok s inou účinnou látkou, za predpokladu splnenia požadovaného účelu použitia a požadovaného mikrobiologického účinku.

Zároveň žiadame o zodpovedajúcu úpravu tejto požiadavky priamo v Opise predmetu zákazky.

### Odpoveď na otázku č. 89

Verejný obstarávateľ nerozumie opakovaným otázkam toho istého záujemcu smerujúcim neustále k tej istej problematike, ktorá už bola vo viacerých predchádzajúcich vysvetleniach jednoznačne objasnená. Verejný obstarávateľ **opakovane uviedol**, že za splnenie technickej požiadavky sa považuje výrobok, ktorý je registrovaným biocídnym výrobkom v Registri biocídnych výrobkov Slovenskej republiky, má platnú registráciu a v predloženej dokumentácii deklarovaný účinok v požadovanom rozsahu a pre požadovaný účel použitia. **Nemusí pritom ísť o výrobok s rovnakou účinnou látkou ani rovnakou kombináciou účinných látok.**

Verejný obstarávateľ konštatuje, **že odpoveď na predmetnú otázku záujemcu jednoznačne vyplýva z doteraz poskytnutých vysvetlení**, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou súťažných podkladov. Opakované kladenie otázok tohto záujemcu k už vysvetleným skutočnostiam preto **nepovažuje za opodstatnené.**

Vzhľadom na množstvo obdobných otázok toho istého záujemcu, ktoré smerujú k už zodpovedaným skutočnostiam, vzniká verejnemu obstarávateľovi dôvodný a oprávnený dojem, že ich **účelom nie je získanie vysvetlenia súťažných podkladov, ale vytváranie ďalších administratívnych úkonov a prekážok zo strany tohto záujemcu, spôsobujúcich neodôvodnené predlžovanie procesu verejného obstarávania.** Opis predmetu zákazky ostáva v tejto časti bez zmien a v plnom rozsahu v platnosti.

### Otázka č. 90

Dobrý deň, reagujeme na vysvetlenie č. 9 kde ste v položkách v časti 2B č.39-45 upravili hrúbky materiálov.

Žiadame obstarávateľa preveriť a následne prehodnotiť tieto údaje, nakoľko v niektorých prípadoch nie je možná Vami požadovaná kombinácia požiadaviek.

Napr: č. 41 - vrece na odpad 20 lit. HDPE s hrúbkou 60 mikr. v požadovanom rozmere a hrúbke neexistuje u žiadneho relevantného výrobcu. č. 42 - vrece na odpad 25 lit. HDPE s hrúbkou 60 mikr. v požadovanom rozmere a hrúbke neexistuje u žiadneho relevantného výrobcu.

Materiály HDPE sú vysokopevnostné plasty a preto nie je nutné používať na vrecia také hrúbky ako pri materiáloch HDPE.

V prípade požiadavky na LDPE vrecia a nie HDPE, žiadame obstarávateľa o preverenie požiadavky na požadovanú hrúbku, keďže vrecia v týchto rozmeroch sú určené do kancelárskych a sociálnych priestorov, kde požiadavka na takúto hrúbku je nadbytočná, čo prináša ekonomický dopad pre obstarávateľa.

### Odpoveď na otázku č. 90

Vid' odpoveď na otázku č. 88.

Verejný obstarávateľ ďalej pre vysvetlenie uvádza, že predmetné vrecia **nie sú určené výlučne na použitie v kancelárskych priestoroch**, ale aj na použitie v iných prevádzkach a priestoroch podľa potrieb verejného obstarávateľa. Verejný obstarávateľ zároveň zdôrazňuje, že je v jeho výlučnej kompetencii opísať predmet zákazky a stanoviť technické požiadavky na základe svojich skutočných a aktuálnych prevádzkových potrieb.

### Otázka č. 91

Vážený verejný obstarávateľ, v nadväznosti na našu predchádzajúcu žiadosť o vysvetlenie si dovoľujeme upresniť, že pri označení jednej z predmetných položiek došlo z našej strany k administratívnej chybe v názve. V žiadosti bolo nesprávne uvedené „Položka č. 25 – Mydlo tekuté antibakteriálne“, pričom z obsahu samotnej žiadosti jednoznačne vyplýva, že predmetná otázka sa týka položky č. 25 – Mydlo tuhé antibakteriálne. Žiadame preto verejného obstarávateľa, aby našu predchádzajúcu žiadosť o vysvetlenie posudzoval vo vzťahu k položke č. 25 – Mydlo tuhé antibakteriálne. Ostatný obsah a znenie predmetnej žiadosti zostáva nezmenené

### Odpoveď na otázku č. 91

Vid' odpoveď na otázku č. 86.

Verejný obstarávateľ uvádza že nepredlžuje lehotu na predkladanie ponúk, nakoľko žiadosti záujemcov o vysvetlenie SP neboli predložené dostatočne včas v zmysle § 48 ZVO

S pozdravom

---

Ing. Branislav Chlebana  
generálny riaditeľ  
sekcie verejného obstarávania MV SR